



**n é b i h**  
Termőföldtől az asztalig

**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi  
Igazgatóság



1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.  
Tel: 06/1/309-1000 Fax: 06/1/246-2960  
E-mail: [nti@nebih.gov.hu](mailto:nti@nebih.gov.hu)  
[www.nebih.gov.hu](http://www.nebih.gov.hu)

**ÜGYINTÉZŐ: dr. Kelemen Mária**  
**HATÁROZATSZÁM: 04.2/2506-1/2016**  
**OLDALAK SZÁMA: 7**  
**MELLÉKLET: Forgalomba hozatali és  
felhasználási engedélyokirat**

**TÁRGY: Comrade gombaölő permetezőszer**  
forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének  
kiadása

Magyarország, mint **zonális átvevő tagállam** engedélyező hatósága, a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal, mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság) a **Sharda Hungary Kft.** (1147 Budapest, Öv utca 182/B) által képviselt **Sharda Cropchem Ltd.** (Domnic Holm 29th Road, Bandra (W) 400050 Mumbai, India) ügyfél kérelmére, Csehország, mint zonális értékelő tagállam által elvégzett értékelésre alapozva a **Comrade gombaölő permetezőszer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének kiadása tárgyában indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

### HATÁROZATOT:

Az engedélyező hatóság az **Comrade gombaölő permetezőszer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét a benyújtott dokumentációk értékelése alapján az alábbiak szerint adja ki:

**1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:**

- |  |  |
|--|--|
| <b>1.1. Engedélyokirat száma:</b>                        | <b>04.2/2506-1/2016</b>                                    |
| <b>1.2. Növényvédő szer neve:</b>                        | <b>Comrade</b>   |
| <b>1.3. Engedélyokirat érvényessége:</b>                 | <b>2022. május 31.</b>                                     |
| <b>1.4. Engedélyokirat tulajdonosa:</b>                  | <b>Sharda Hungary Kft.</b><br>1147 Budapest, Öv utca 182/B |
| <b>1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője:</b> | -  |

**2. A növényvédő szer adatai:**

- |   |   |
|---|---|
| <b>2.1. Növényvédő szer gyártója:</b>     | <b>Sharda Cropchem Ltd.</b><br>Domnic Holm 29th Road, Bandra (W)<br>400 050 Mumbai, India |
| <b>2.2. Növényvédő szer rendeltetése:</b> | <b>gombaölő permetezőszer</b>   |
| <b>2.3. Növényvédő szer formulációja:</b> | <b>SC- vizes szuszpenzió koncentrátum</b>   |

**2.4. Növényvédő szer összetétele:***hatóanyag (1)**ISO név***azoxistrobin***CAS szám*

131860-33-8

*IUPAC név*

metil (E)-2-{2-[6-(2-cianofenoxi)pirimidin-4-il-oxi]fenil}-3-metoxiakrilát

*tiszta hatóanyag részaránya***200 g/l***technikai hatóanyag specifikációja*

min. 983 g/kg

*hatóanyag (2)**ISO név***ciprokonazol***CAS szám*

94361-06-5

*IUPAC név*

(2RS,3RS;2RS,3SR)-2-(4-klór-fenil)-3-ciklopropil-1-(1H-1,2,4-triazol-1-il)bután-2-ol

*tiszta hatóanyag részaránya***80 g/l***technikai hatóanyag specifikációja*

min. 970 g/kg

**3.Minőségi követelmények:****3.1. Hatóanyag tartalom****azoxistrobin (HPLC/UV)****18,2 ± 1,1 % (m/m)****ciprokonazol (HPLC/UV)****7,3 ± 0,7 % (m/m)****3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:***tájékoztató jellegű adatok:*

Meg kell felelnie az „SC” formuláció FAO követelményeinek

megjelenés: opálos, halvány bézs színű, édeskés szagú folyadék (szuszpenzó)

sűrűség (20°C): 1,096 g/ml

pH (1%-os (w/v) szuszpenzió): 7,3

dinamikai viszkozitás (40°C): 553,6 mPa.s

felületi feszültség (20°C, 0,15 v/v %-os

szuszpenzió): 41,4 mN/m (felületaktív anyag)

tartós habképződés (0,15 v/v %-os szuszpenzió): 0 ml

kiönthetőségi maradék (20 °C): 3,16%

öblítési maradék (20°C): 0,23%

**4. Felhasználásra vonatkozó előírások:**

Kultúra	Károsító	Kezelések <u>maximális</u> száma	Két kezelés közt eltelt <u>minimális</u> időtartam	Dózis (l/ha)	Permetlé (l/ha)	A kezelés ideje (fenológiai állapot szerint)
<b>kalászosok</b> őszi és tavaszi búza, rozs, tritikále	lisztharmat, rozsdabetegségek, helmintospóriumos, szeptóriás betegség, kalászfuzáriózis	2	21	1,0	200-400	szárbaindulástól (BBCH 30) – kalászhányás végéig (BBCH 59)
őszi és tavaszi árpa, zab						szárbaindulástól (BBCH 30) – kalászhányás kezdetéig (BBCH 51)

**Előírt növényvédelmi technológia**

**Kalászosokban** a fertőzés mértékétől függően egy vagy két alkalommal szükséges védekezni. A permetezést előrejelzésre alapozva, megelőző jelleggel, de legkésőbb az első tünetek megjelenésekor – 2-3 szárcsomós állapotban - kell megkezdeni és szükség esetén megismételni a zászlóslevél megjelenésekor, illetve kalászhányás idején. Árpa és zab esetében a legutolsó kezelés ideje a kalászhányás kezdete!

Felszívódó hatású készítmény.

Hatásmechanizmus:

azoxistrobin: sejtlégzés gátló (FRAC kód: 11)

ciprokonazol: szterol bioszintézis gátló (FRAC kód: 3),

**Légi kijuttatás:** nem engedélyezett.

**5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:****5.1. Veszélyességi besorolás:****5.1. 1. Veszélyességi tulajdonságok:**

**A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke  
(patkányon):**

~ 500 mg/ttkg

**Vízi szervezetekre való veszélyesség:**

**kifejezetten veszélyes**

**Méhveszélyesség:**

**nem jelölésköteles**

*Méhveszélyesség toxicitás alapján\*:*

*nem jelölésköteles;*

*Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján\*:*

*nem jelölésköteles*

**Tűzveszélyességi besorolás:**

**nem jelölésköteles**

\* Címkén nem feltüntetendő adat

### 5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008/EK rendelet alapján:

GHS piktogram



Figyelmeztetés:

Figyelem

#### H-mondatok:

- H302** Lenyelve ártalmas.  
**H317** Allergiás bőrreakciót válthat ki.  
**H361d** Feltehetően károsítja a születendő gyermeket.  
**H400** Nagyon mérgező a vízi élővilágra.\*  
**H410** Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

#### P-mondatok:

- P280** Védőkesztyű, védőruha, szemvédő/arcvédő használata kötelező.  
**P301+P312** LENYELÉS ESETÉN: Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz  
**P303 + P361 + P353** HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel/zuhanyozás.  
**P308+P313** Expozíció vagy annak gyanúja esetén: orvosi ellátást kell kérni.  
**P391** A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.  
**P501** A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

#### Kiegészítő veszélyességi információ:

- EUH401** Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

#### 5.2.különleges S-mondatok:

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **10 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen, növényzettel borított (zárt gyepterület) biztonsági övezetet.
- SPo 2** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!

\* A címkén nem feltüntetendő adat.

**5.2. Várakozási idők:**

5.2.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: **0** nap

5.2.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő
<b>kalászos gabonafélék</b> (őszi és tavaszi búza, őszi- és tavaszi árpa, tritikálé, rozs, zab)	42 nap

**5.3. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:**

5.3.1. Egyéni védőfelszerelés

*előkészítőknek:* védőkesztyű, védőruha

*kijuttatóknak:* védőkesztyű, védőruha (zárt túlnyomásos gépkabinban nem szükséges)

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

5.3.2. Elsősegélynyújtás, terápia

Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani.

Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni.

Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy-két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

*Terápia:* Tüneti megfigyelő kezelés, hánytatni tilos!

*Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs

**5.4. egyéb környezetvédelmi előírások:**

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

**6. A növényvédő szer kiszерelése, csomagolása:**

6.1. Kiszерelés térfogata és anyaga:

6.1. Kiszерelés mennyisége: 1 liter, 5 liter, 10 liter, 20 liter

6.2. Csomagoló-szer anyaga: HDPE/EVOH

**7. A növényvédő szer eltarthatósága:**

Fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő 2 év.

**8. Forgalmazási kategória: II.**

A növényvédő szer csak az engedélyokirat rendelkezéseit tartalmazó, jóváhagyott címkeszöveg alapján elkészített címkével kerülhet forgalomba.

Az engedélyezési eljárás díja 1.500.000 Ft, amelyet az ügyfél köteles megfizetni.

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs.

A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságtól a határozatot hozó Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal elleni kereset indításával.

A keresetlevelet a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül, az engedélyező hatóságnál, 3 példányban kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

## INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2016. április 13.

Dr. Oravecz Márton  
elnök  
nevében és megbízásából:

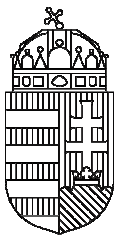
Jordán László  
igazgató

*P.H.*

Kapja:

1. Ügyfél
2. Irattár

(137/2016.)



**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2960

E-mail: [nti@nebih.gov.hu](mailto:nti@nebih.gov.hu)

[www.nebih.gov.hu](http://www.nebih.gov.hu)

---

## FORGALOMBA HOZATALI és FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

### 1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

- 1.1. Engedélyokirat száma: **04.2/2506-1/2016**
- 1.2. Növényvédő szer neve: **Comrade**
- 1.3. Engedélyokirat érvényessége: **2022. május 31.**
- 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa: **Sharda Hungary Kft.**  
1147 Budapest, Öv utca 182/B
- 1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője: **-**

### 2. A növényvédő szer adatai:

- 2.1. Növényvédő szer gyártója: **Sharda Cropchem Ltd.**  
Domnic Holm 29th Road, Bandra (W)  
400 050 Mumbai, India
- 2.2. Növényvédő szer rendeltetése: **gombaölő permetezőszer**
- 2.3. Növényvédő szer formulációja: **SC- vizes szuszpenzió koncentrátum**

### 2.4. Növényvédő szer összetétele:

hatóanyag (1)

ISO név	<b>azoxistrobin</b>
CAS szám	<b>131860-33-8</b>
IUPAC név	metil (E)-2-{2-[6-(2-cianofenoxi)pirimidin-4-il-oxi]fenil}-3-metoxiakrilát
tiszta hatóanyag részaránya	<b>200 g/l</b>
technikai hatóanyag specifikációja	min. 983 g/kg

*hatóanyag (2)**ISO név***ciprokonazol***CAS szám*

94361-06-5

*IUPAC név*(2RS,3RS;2RS,3SR)-2-(4-klór-fenil)-3-ciklopropil-1-(1H-1,2,4-triazol-1-il)bután-2-ol  
**80 g/l***tiszta hatóanyag részaránya*

min. 970 g/kg

*technikai hatóanyag specifikációja***3.Minőségi követelmények:****3.1. Hatóanyag tartalom****azoxistrobin (HPLC/UV)****18,2 ± 1,1 % (m/m)****ciprokonazol (HPLC/UV)****7,3 ± 0,7 % (m/m)****3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:**

Meg kell felelnie az „SC” formuláció FAO követelményeinek

*tájékoztató jellegű adatok:*megjelenés: opálos, halvány bézs színű, édeskés  
szagú folyadék (szuszpenzió)

sűrűség (20°C): 1,096 g/ml

pH (1%-os (w/v) szuszpenzió): 7,3

dinamikai viszkozitás (40°C): 553,6 mPa.s

felületi feszültség (20°C, 0,15 v/v %-os  
szuszpenzió): 41,4 mN/m (felületaktív anyag)

tartós habképződés (0,15 v/v %-os szuszpenzió): 0 ml

kiönthetőségi maradék (20 °C): 3,16%

öblítési maradék (20°C): 0,23%

**4. Felhasználásra vonatkozó előírások:**

Kultúra	Károsító	Kezelések <u>maximális</u> száma	Két kezelés közt eltelt <u>minimális</u> időtartam	Dózis (l/ha)	Permetlé (l/ha)	A kezelés ideje (fenológiai állapot szerint)
<b>kalászosok</b> ősz és tavaszi búza, rozs, tritikále	lisztharmat, rozsdabetegségek, helmintospóriumos, szeptóriás betegség, kalászfuzáriózis	2	21	1,0	200-400	szárbaindulástól (BBCH 30) – kalászhányás végéig (BBCH 59)
ősz és tavaszi árpa, zab						szárbaindulástól (BBCH 30) – kalászhányás kezdetétől (BBCH 51)



## Előírt növényvédelmi technológia

**Kalászosokban** a fertőzés mértékétől függően egy vagy két alkalommal szükséges védekezni. A permetezést előrejelzésre alapozva, megelőző jelleggel, de legkésőbb az első tünetek megjelenésekor – 2-3 szárcsomós állapotban - kell megkezdeni és szükség esetén megismételni a zászlóslevél megjelenésekor, illetve kalászhányás idején. Árpa és zab esetében a legutolsó kezelés ideje a kalászhányás kezdete!

Felszívódó hatású készítmény.

Hatásmechanizmus:

azoxistrobin: sejtlégzés gátló (FRAC kód: 11)

ciprokonazol: szterol bioszintézis gátló (FRAC kód: 3),

**Légi kijuttatás:** nem engedélyezett.

### 5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:

#### 5.1. Veszélyességi besorolás:

##### 5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok:

<b>A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):</b>	~ 500 mg/ttkg
<b>Vízi szervezetekre való veszélyesség:</b>	<b>kifejezetten veszélyes</b>
<b>Méhveszélyesség:</b>	<b>nem jelölésköteles</b>
<i>Méhveszélyesség toxicitás alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles;</i>
<i>Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
<b>Tűzveszélyességi besorolás:</b>	<b>nem jelölésköteles</b>

##### 5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008/EK rendelet alapján:

GHS piktogram



Figyelmeztetés:

Figyelem

\* Címkén nem feltüntetendő adat

**H-mondatok:**

- H302** Lenyelve ártalmas.  
**H317** Allergiás bőrreakciót válthat ki.  
**H361d** Feltehetően károsítja a születendő gyermeket.  
**H400** Nagyon mérgező a vízi élővilágra.  
**H410** Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

**P-mondatok:**

- P280** Védőkesztyű, védőruha, szemvédő/arcvédő használata kötelező.  
**P301+P312** LENYELES ESETÉN: Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz  
**P303 + P361 + P353** HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel/zuhanyozás.  
**P308+P313** Expozíció vagy annak gyanúja esetén: orvosi ellátást kell kérni.  
**P391** A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.  
**P501** A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

**Kiegészítő veszélyességi információ:**

- EUH401** Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

**5.2.különleges S-mondatok:**

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **10 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen, növényzettel borított (zárt gyepterület) biztonsági övezetet.
- SPo 2** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!

**5.2. Várakozási idők:**

5.2.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: **0** nap

5.2.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő
kalászos gabonafélék (őszi és tavaszi búza, őszi- és tavaszi árpa, tritikálé, rozs, zab)	42 nap

\* A címkén nem feltüntetendő adat.

### **5.3. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:**

#### **5.3.1. Egyéni védőfelszerelés**

*előkészítőknak:* védőkesztyű, védőruha

*kijuttatóknak:* védőkesztyű, védőruha (zárt túlnyomásos gépkabinban nem szükséges)

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

#### **5.3.2. Elsősegélynyújtás, terápia**

Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani.

Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni.

Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy-két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

*Terápia:* Tüneti megfigyelő kezelés, hánytatni tilos!

*Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs

### **5.4. egyéb környezetvédelmi előírások:**

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

### **6. A növényvédő szer kiszerelése, csomagolása:**

#### **6.1. Kiszerelés térfogata és anyaga:**

6.1. Kiszerelés mennyisége: 1 liter, 5 liter, 10 liter, 20 liter

6.2. Csomagoló-szer anyaga: HDPE/EVOH

#### **7. A növényvédő szer eltarthatósága:**

Fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő 2 év.

### **8. Forgalmazási kategória: II.**

Budapest, 2016. április 13.

**Dr. Oravecz Márton**

elnök

nevében és megbízásából:

**Jordán László**

igazgató

*P.H.*